

ITALIANO

# Tarah

GUIDA DELL'UTENTE



Jaybird

---

## **BENVENUTO**

Contenuto della confezione	<b>2</b>
Carica/stato della batteria	<b>3</b>
Associazione	<b>5</b>
Trova la combinazione perfetta	<b>7</b>
Dimensioni degli inserti in gel	<b>7</b>
Dispositivo anti aggrovigliamento dei cavi e fermaglio per applicazione alla maglietta	<b>8</b>

## **ISTRUZIONI DETTAGLIATE**

Funzionalità dei pulsanti	<b>9</b>
L'app Jaybird	<b>12</b>
Multipoint - Connessione a più dispositivi	<b>13</b>
Smartwatch	<b>14</b>
Risoluzione dei problemi	<b>15</b>
Specifiche	<b>16</b>
Garanzia, avvisi e sicurezza	<b>17</b>

# BENVENUTO

# JAYBIRD TARAH

## PRESTAZIONI ESSENZIALI CORRI WIRELESS

Per istruzioni video dettagliate, visita la pagina [jaybirdsport.com/support/](https://jaybirdsport.com/support/)



6 ORE DI ASCOLTO



RESISTENZA AL SUDORE E IMPERMEABILITÀ (IPX7)



STILE SPORTIVO - VESTIBILITÀ COMODA E SICURA



10 MIN = 1 ORA DI RIPRODUZIONE



DISPOSITIVO ANTI AGGROVIGLIAMENTO DEI CAVI



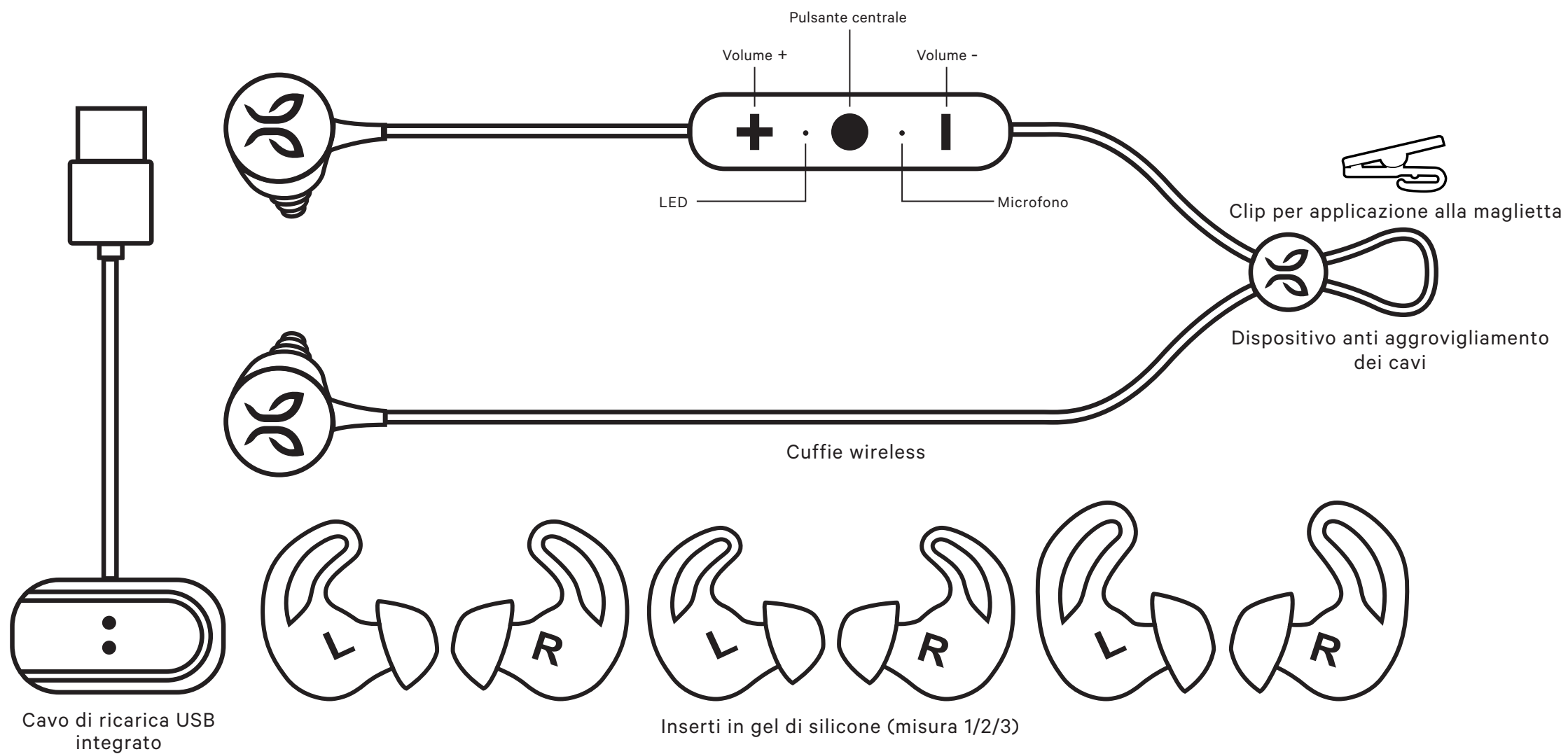
AUDIO DI ALTA QUALITÀ CON EQUALIZZATORE PERSONALIZZATO



MUSICA E CHIAMATE

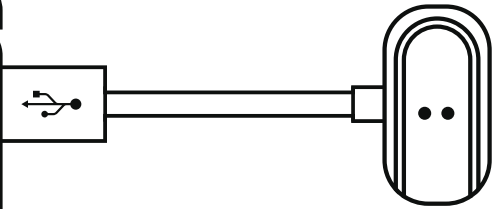
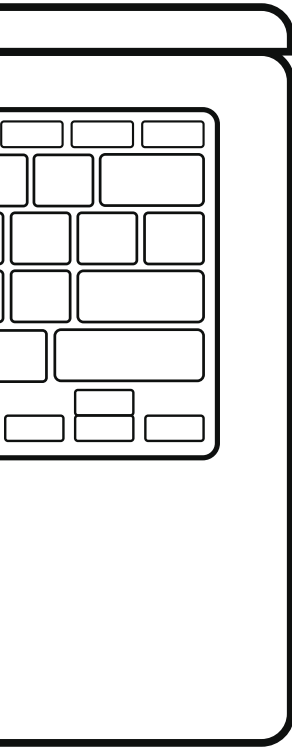
Prima di installare o utilizzare il prodotto, leggere gli avvisi sulla sicurezza per importanti informazioni.

# CONTENUTO DELLA CONFEZIONE



# CARICA/STATO DELLA BATTERIA

Ti consigliamo di caricare i tuoi auricolari da una fonte di alimentazione USB da 5 V e 500 mA. Gli adattatori/caricatori da parete/auto che forniscono più di 5,5 Volt possono danneggiare gli auricolari Jaybird e non dovrebbero essere utilizzati.

**A**

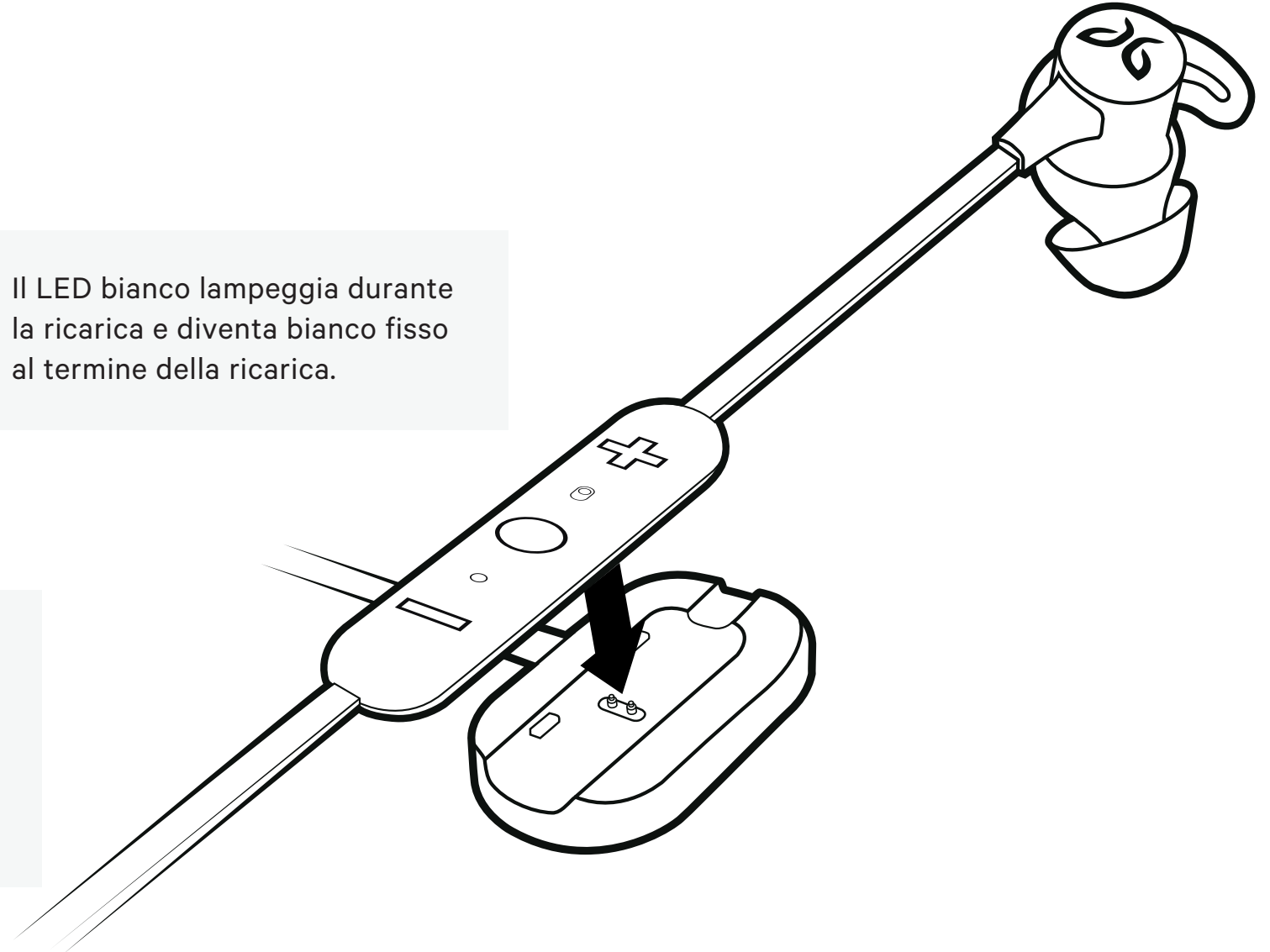
Prendi la base di ricarica USB inclusa e collegala a una fonte di alimentazione USB.

**B**

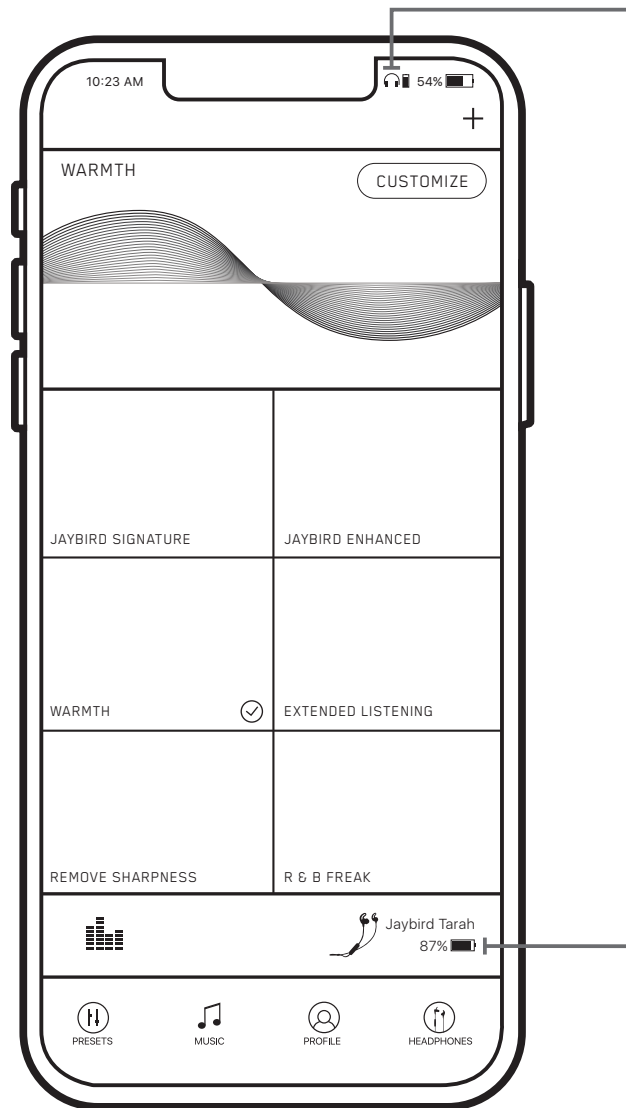
Il LED bianco lampeggia durante la ricarica e diventa bianco fisso al termine della ricarica.

**2 ore** di ricarica garantiscono  
**6 ore** di riproduzione.

**10 minuti** di ricarica garantiscono  
**1 ore** di riproduzione.

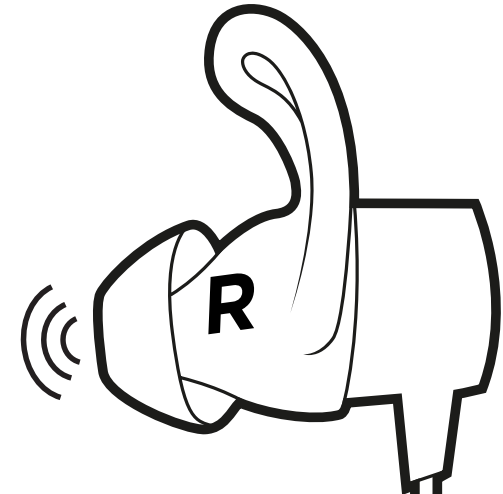


# CARICA/STATO DELLA BATTERIA

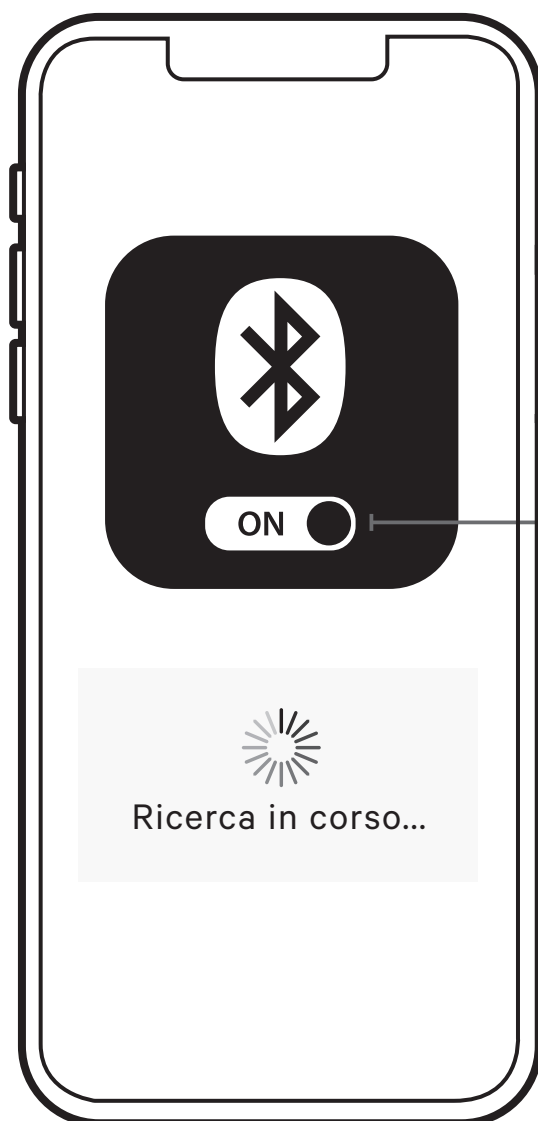


Quando accendi gli auricolari sentirai un avviso sul livello della batteria. L'annuncio del livello della batteria è approssimato al 20% più vicino.

Il telefono e l'app Jaybird indicheranno anche il livello della batteria. L'app Jaybird indicherà il livello della batteria con un'approssimazione di 1%.

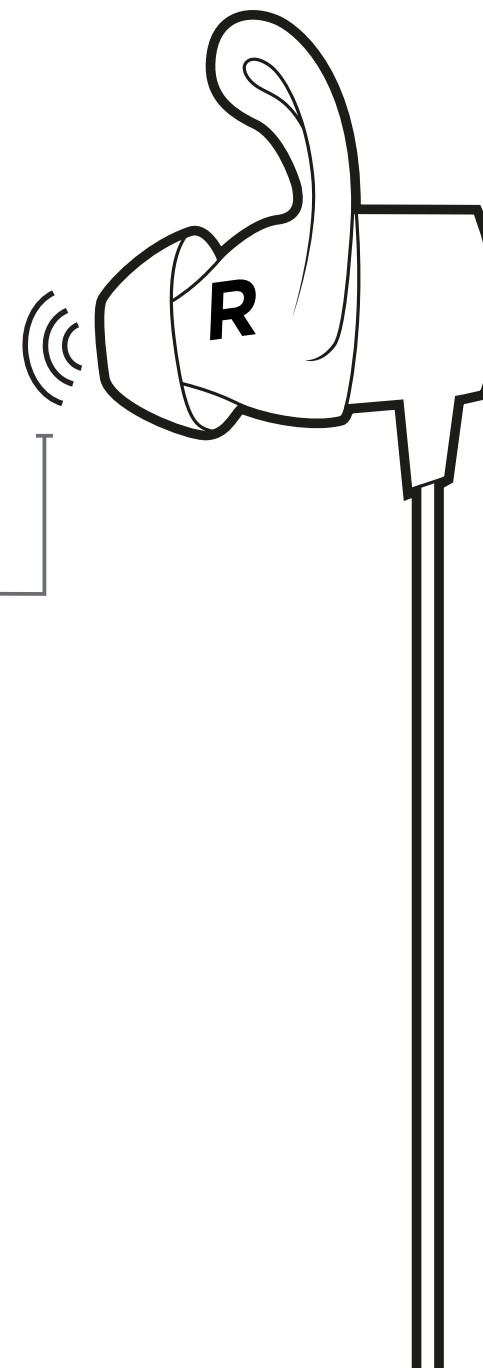


# ASSOCIAZIONE

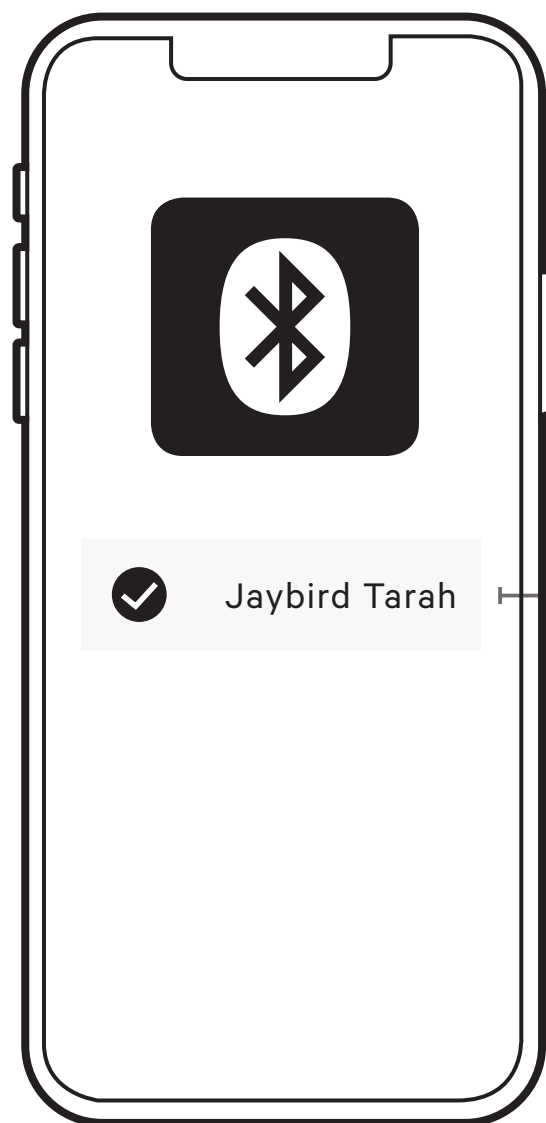


**A** Sul dispositivo audio, attiva Bluetooth® e assicurati che sia in corso la ricerca attiva dei dispositivi Bluetooth.

**B** Con gli auricolari Tarah spenti, premi e tieni premuto il pulsante centrale finché il LED inizia a lampeggiare con luce bianca. Sentirai il messaggio "**PRONTA PER L'ASSOCIAZIONE.**"  
Messaggio vocale  
**SCARICARE L'APP JAYBIRD PER LA PROCEDURA DI CONFIGURAZIONE ASSISTITA.**



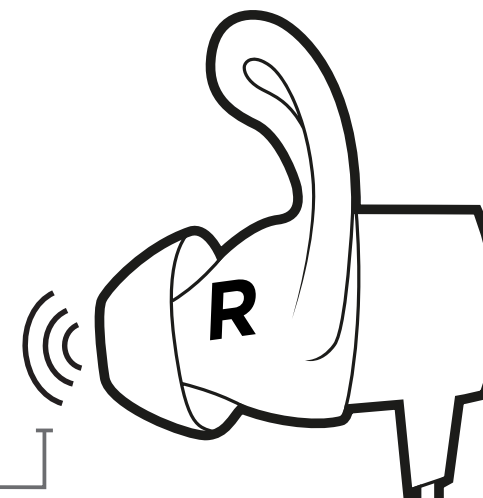
# ASSOCIAZIONE



Seleziona "**Jaybird Tarah**" nell'elenco dei dispositivi rilevati.



Una volta che gli auricolari Tarah si sono collegati al dispositivo audio, sentirai il messaggio vocale "**Connesso**". È ora possibile ascoltare la musica.



**Se l'associazione non ha esito positivo**, spegni gli auricolari premendo il pulsante centrale fino a quando il LED rosso si illumina e si sente un tono discendente "Spegnimento". Una volta spenti gli auricolari, ripeti le operazioni dei passaggi A-D.

**NOTA:** Quando accendi gli auricolari Tarah per la prima volta o in seguito a una reimpostazione, essi saranno in modalità di associazione.



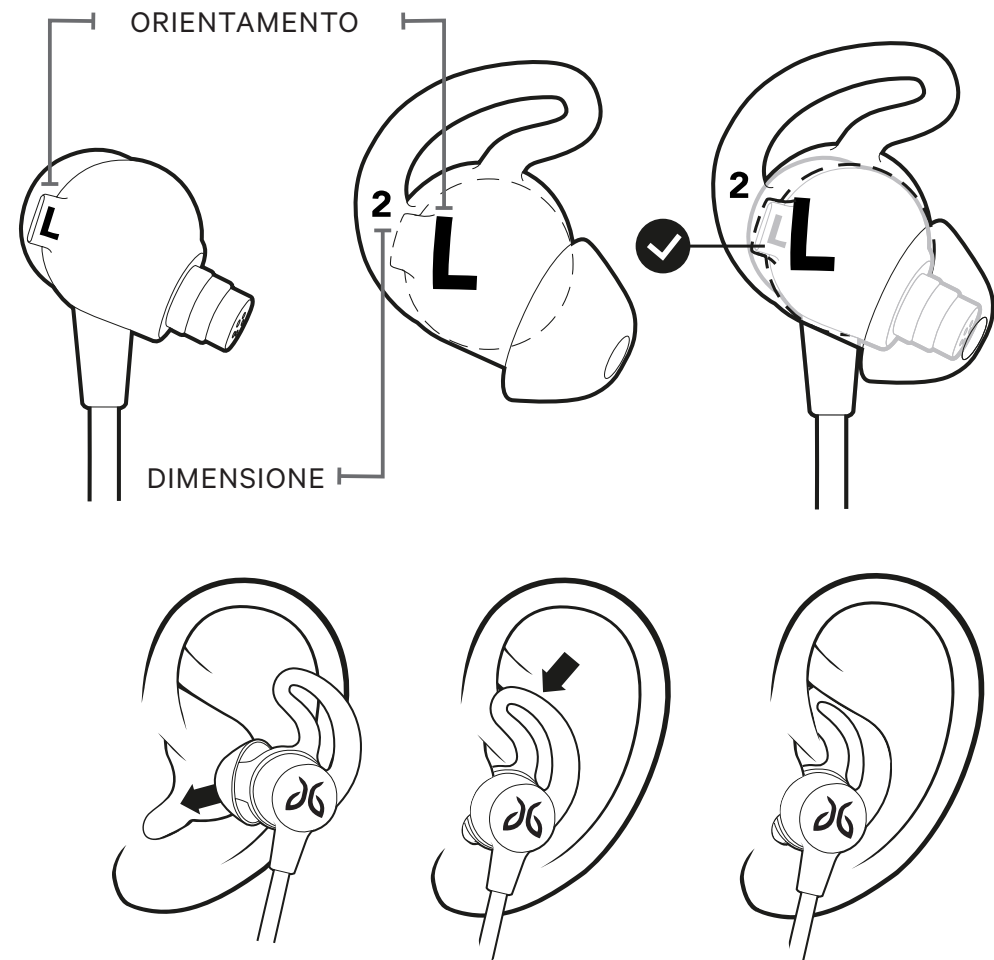
# TROVA LA COMBINAZIONE PERFETTA

## 1. TROVA GLI INSERTI IN GEL DELLE DIMENSIONI APPROPRIATE

Per assistenza nell'utilizzo, scarica l'app Jaybird o visita [www.jaybirdsport.com/support/tarah](http://www.jaybirdsport.com/support/tarah)

- A** Prova con gli inserti in gel della misura 2 preinstallati. Inseriscili a fondo nell'orecchio come mostrato nell'immagine.
- B** Se gli auricolari non sono comodi, non si fissano bene o esercitano troppa pressione, prova a usare un altro paio di inserti in gel (misura 1 o 3). Sii paziente, prova diverse combinazioni finché non trovi quella perfetta per te.
- C** Una volta individuata la configurazione giusta, sarai pronto per partire.

**Nota:** È comune utilizzare misure diverse in un orecchio e nell'altro.



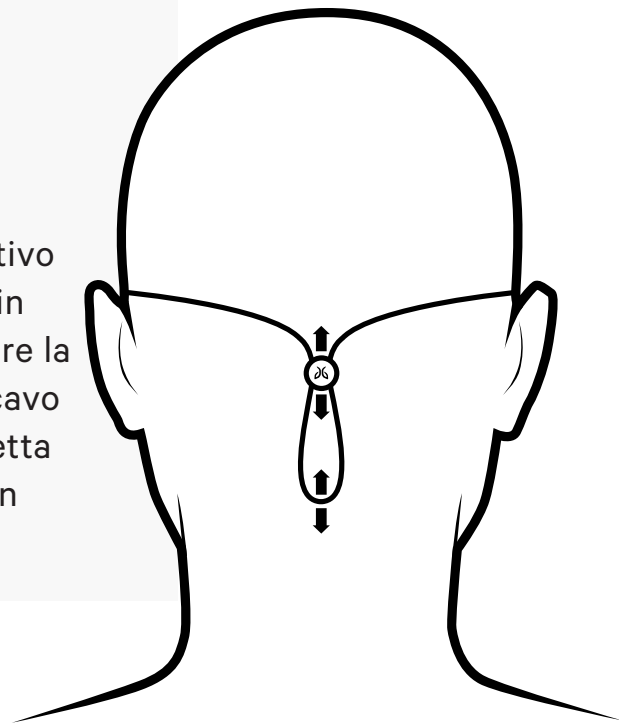
# TROVA LA COMBINAZIONE PERFETTA

## 2. DISPOSITIVO ANTI AGGROVIGLIAMENTO DEI CAVI E FERMAGLIO PER APPLICAZIONE ALLA MAGLIETTA

Il **dispositivo anti aggrovigliamento dei cavi** ti consente di raccogliere il cavo tenendolo lontano da collo e spalle, caratteristica ideale per lo sport.

**A** Inserisci gli auricolari Tarah nelle orecchie.

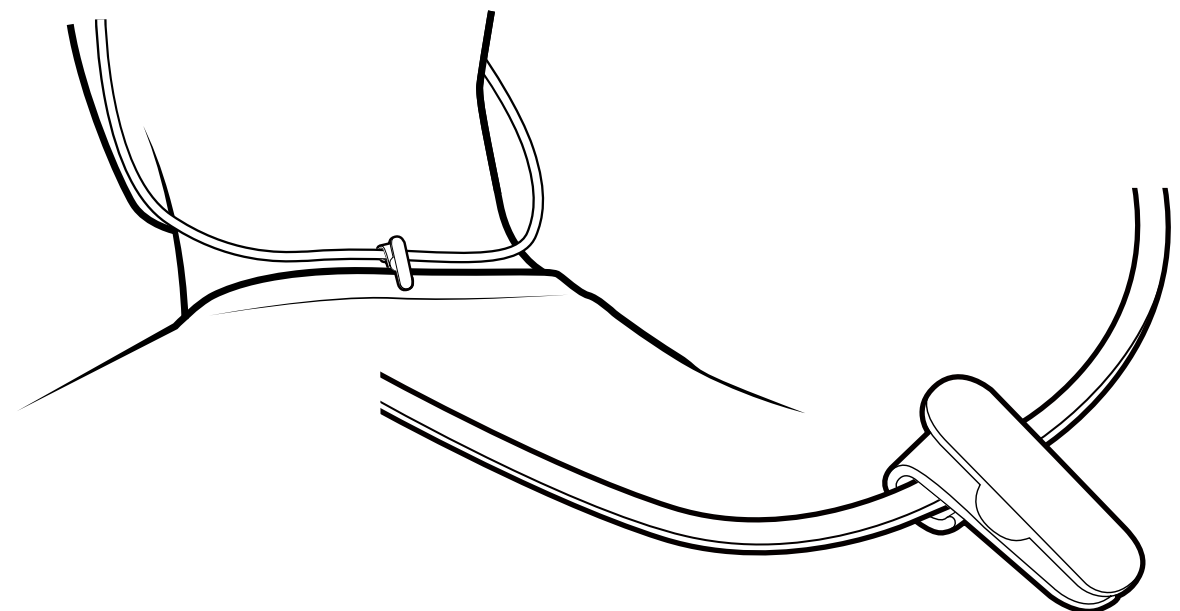
**B** Afferra il cavo sotto il dispositivo anti aggrovigliamento con una mano. Con l'altra mano regola il dispositivo antiaggrovigliamento in su o in giù fino a trovare la giusta lunghezza del cavo per ottenere una perfetta aderenza senza cavo in eccesso.



Puoi utilizzare il **fermaglio per applicazione alla maglietta** incluso nella confezione per fissare i tuoi Tarah alla parte posteriore della maglietta.

**A** Prima di utilizzare il fermaglio per applicazione alla maglietta, rimuovi il dispositivo anti aggrovigliamento dei cavi.

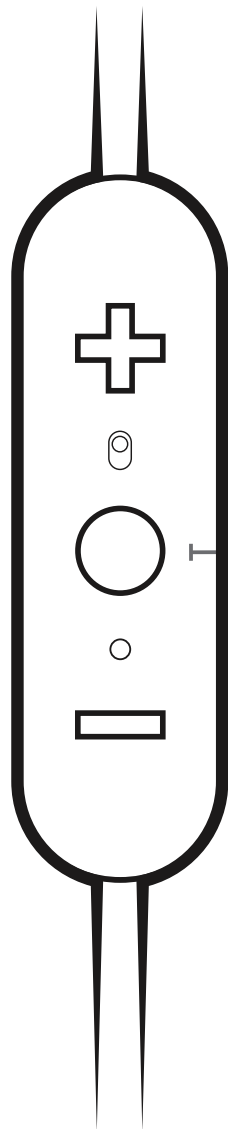
**B** Fissa il fermaglio per applicazione alla maglietta come mostrato nell'immagine in basso.



# ISTRUZIONI DETTAGLIATE

## FUNZIONALITÀ DEI PULSANTI

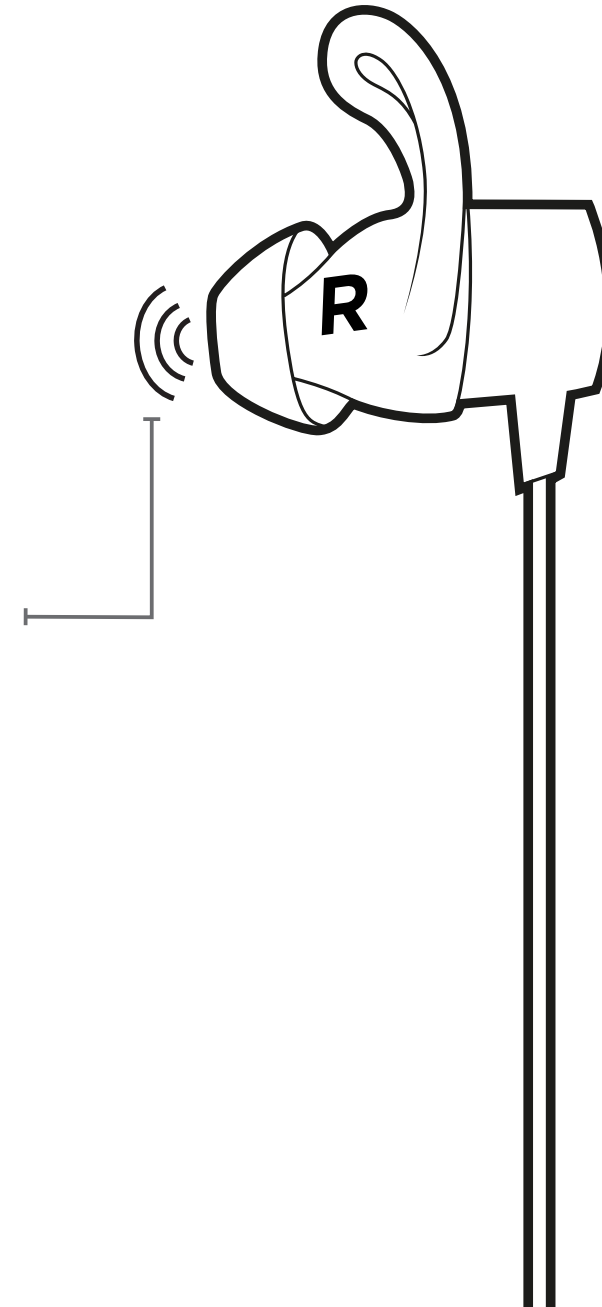
 **PRESSIONE  
PROLUNGATA**



 **ON/OFF**

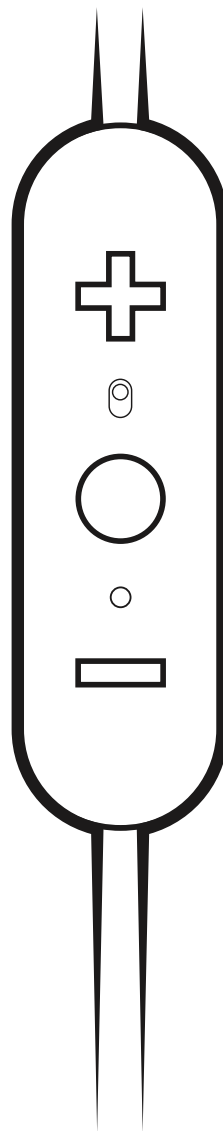
Per **accendere** gli auricolari: premi e tieni premuto il **pulsante centrale** fino a quando senti un suono di "**Accensione**" crescente e la luce bianca del **LED** diventa fissa.

Per **spegnere** gli auricolari: premi e tieni premuto il **pulsante centrale** fino a quando non senti un tono di "**Spegnimento**" decrescente e il **LED** si illumina in rosso prima di spegnersi.



# ISTRUZIONI DETTAGLIATE

## RIPRODUZIONE DI MUSICA



● AUMENTO DEL VOLUME

● RIPRODUZIONE/PAUSA  
COMANDI PERSONALIZZATI

● RIDUZIONE DEL VOLUME

● PREMERE

▬ PRESSIONE  
PROLUNGATA

●● PRESSIONE DOPPIA

▬ AVANTI

●● ASSISTENTE VOCALE  
COMANDI PERSONALIZZATI

▬ INDIETRO

**Riproduci o metti in pausa** un brano o un video con una sola pressione e il rilascio del **pulsante centrale**.

**Per saltare un brano**, premi a lungo il **pulsante Vol. +**.

**Per andare indietro**, premi a lungo il **pulsante Vol. -**.

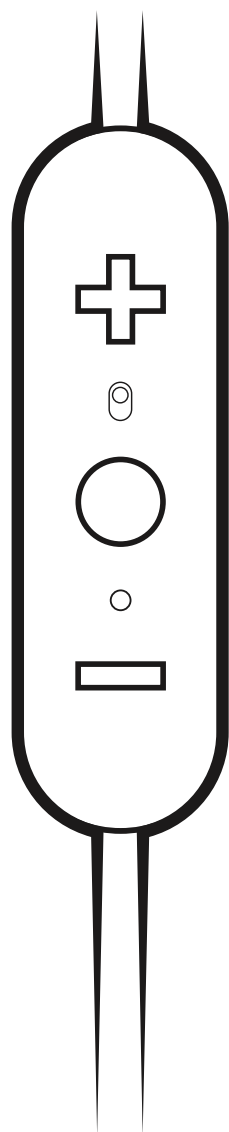
**Per aumentare o ridurre il volume**, premi **Vol. +** o **Vol. -**.

**Per attivare l'assistente vocale** (Siri o Google Now), premi due volte il **pulsante centrale**.

# ISTRUZIONI DETTAGLIATE

## CHIAMATE TELEFONICHE

● PREMERE    ●● PRESSIONE DOPPIA



● VOLUME +

● ACCETTA/  
INTERROMPI CHIAMATA

● VOLUME -

●● RIFIUTA CHIAMATA

**Per accettare o terminare una telefonata, premi il pulsante centrale.**

**Per rifiutare una telefonata, premi due volte il pulsante centrale.**

**Per cambiare il volume + o -, premi una volta il pulsante Vol + o Vol -.**

# ISTRUZIONI DETTAGLIATE

## L'APP JAYBIRD

L'app Jaybird consente di personalizzare il profilo audio delle cuffie Tarah. Puoi abilitare anche Trova i miei auricolari per tracciare gli auricolari in caso di smarrimento. Collega i tuoi auricolari all'app Jaybird per verificare se è disponibile un aggiornamento del firmware.

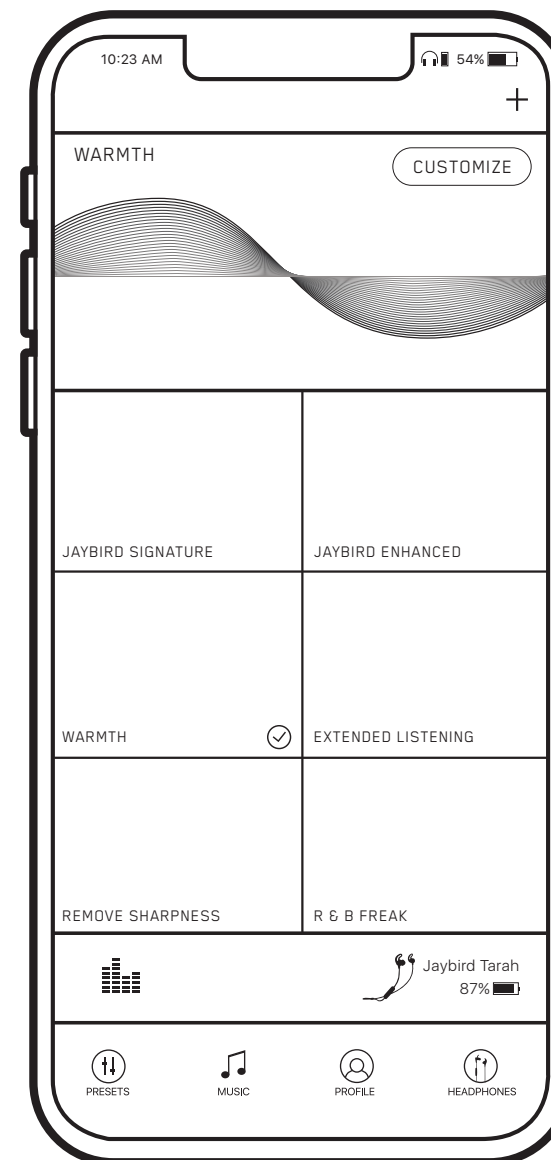


Download on the  
**App Store**



GET IT ON  
**Google Play**

Le nuove impostazioni audio vengono salvate sugli auricolari, pertanto puoi utilizzare il tuo audio personalizzato su qualsiasi dispositivo, ovunque ti trovi.

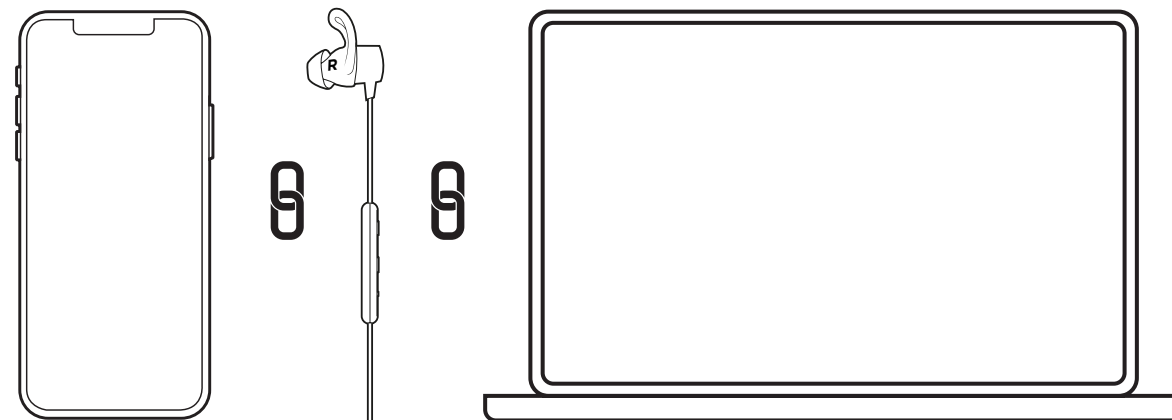


# ISTRUZIONI DETTAGLIATE

## MULTIPOINT - CONNESSIONE A PIÙ DISPOSITIVI

Multipoint consente la connessione simultanea a due dispositivi. Ad esempio, puoi essere connesso al tuo portatile e al tuo cellulare. Mentre ascolti la musica sul tuo portatile, potrai rispondere alle chiamate in entrata sul tuo telefono.

- 1** Assicurati che i tuoi auricolari siano aggiornati. Collegati all'app Jaybird per verificare se è disponibile un aggiornamento del firmware.
- 2** Assicurati che gli auricolari Tarah siano associati e collegati a entrambi i dispositivi. Segui le istruzioni di associazione a pagina 5-6.
- 3** Accertati che solo i due dispositivi a cui desideri connetterti siano accesi e si trovino in prossimità degli auricolari



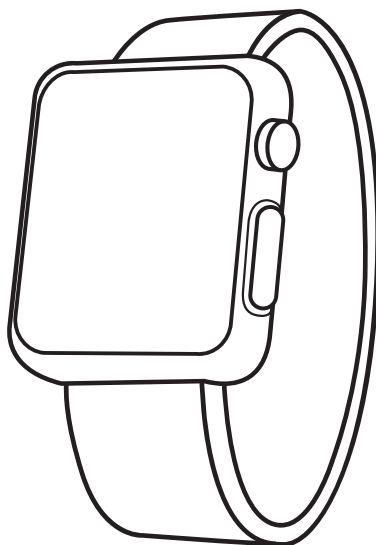
I tuoi auricolari Tarah possono ricordare fino a otto dispositivi Bluetooth® associati ed essere collegati attivamente due dispositivi alla volta.

# ISTRUZIONI DETTAGLIATE

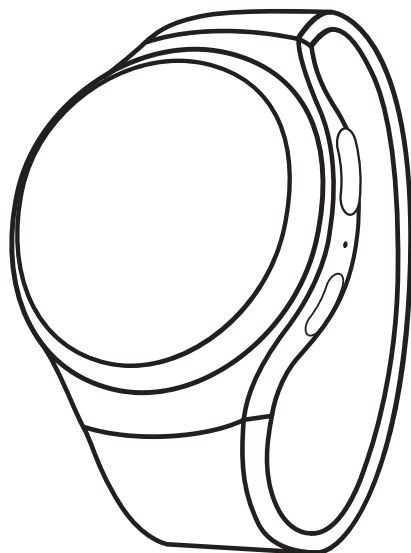
## SMARTWATCH

Con lo smartwatch perfetto puoi lasciare il telefono a casa. Sincronizza semplicemente la tua musica con lo smartwatch e associa Tarah al tuo smartwatch. Fai riferimento al manuale utente dello smartwatch per istruzioni su come associare un dispositivo Bluetooth.

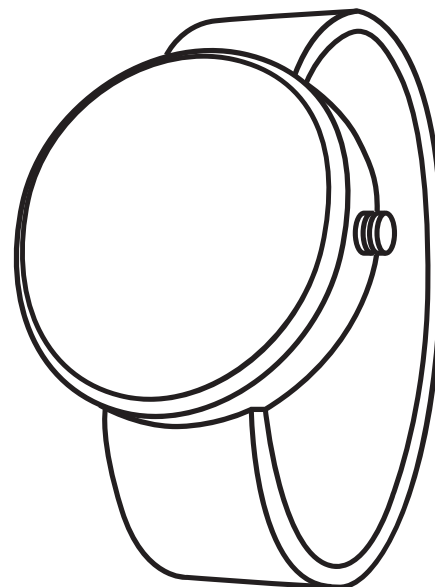
**Apple WatchOS**



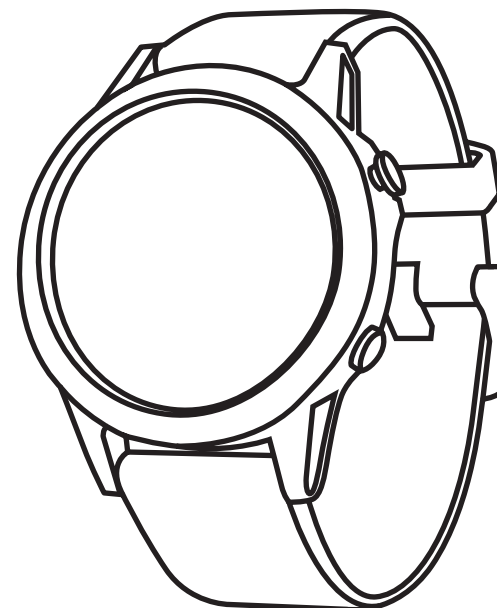
**Samsung**



**Android Wear**



**Garmin**

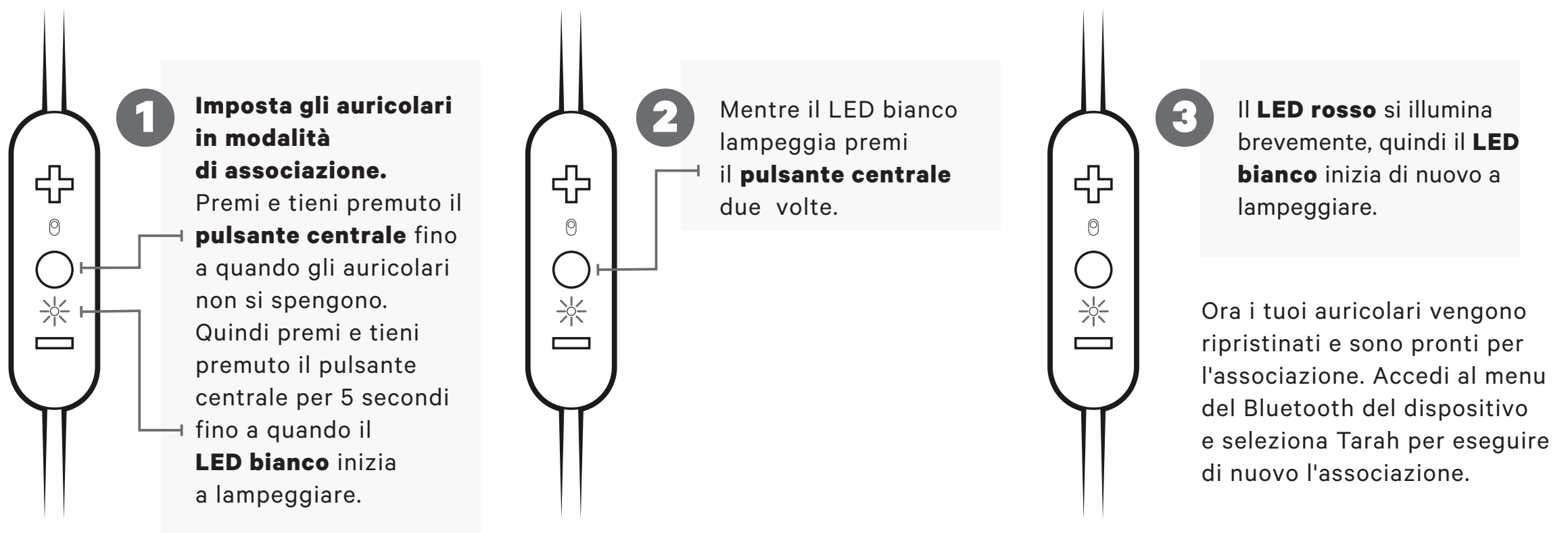





# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

**Soft reset:** Se i tuoi auricolari non rispondono, inserisci il tuo Tarah nella base di ricarica e collega la base di ricarica USB a una fonte di alimentazione. Questa operazione spegnerà gli auricolari ed eseguirà un soft reset.

**Valori di fabbrica:** Se ciò non risolve il problema, ti consigliamo di reimpostare gli auricolari alle impostazioni originali di fabbrica. Prima di iniziare questa procedura, ti preghiamo di "DIMENTICARE" o "RIMUOVERE" il dispositivo Tarah nell'elenco dei dispositivi rilevati Bluetooth nel telefono o nel dispositivo audio.



# DATI TECNICI

Versione Bluetooth	5.0, Multipoint
Codec	SBC
Profilo	Handsfree, Headset, A2DP, AVCRP, SPP
Raggio d'azione effettivo	10 metri (30 piedi)
Tempo di riproduzione	6 ore*
Alimentazione	Cuffia con microfono Bluetooth: 5,0 V  , 1 A
Tempo di ricarica	2 ore
Ricarica rapida	10 min = 1 ora di riproduzione
Dimensioni	Dimensioni dell'auricolare 13,25 x 23,6 mm, lunghezza del cavo 490 mm
Peso	Circa 13,85 g (senza inserti in gel)

\*Il tempo di riproduzione e il tempo di standby possono variare a seconda delle condizioni di utilizzo. L'aggiunta di bassi al tuo profilo audio mediante l'app Jaybird comporta la riduzione delle ore di ascolto.

# GARANZIA, AVVISI E SICUREZZA

Informazioni complete su garanzia, cura e manutenzione all'indirizzo:  
[jaybirdsport.com/warranty](http://jaybirdsport.com/warranty) +1.866.244.3399

**AVVISO:** A causa delle caratteristiche di isolamento di queste cuffie, non utilizzarle durante la guida, in sella a una bicicletta o in presenza di traffico veicolare o in qualsiasi altra attività in cui il mancato ascolto dei suoni circostanti potrebbe essere pericoloso. L'uso di queste cuffie a volumi eccessivi può provocare danni permanenti all'udito. Abbassa sempre il volume prima dell'uso. Presta attenzione per quanto riguarda l'inserimento di oggetti nel canale uditivo, usa a tuo rischio e pericolo. Non indossare il dispositivo quando è collegato a una fonte di alimentazione proveniente da linee principali da 110 V o 220 V.

Copyright 2018 LOGITECH. LOGITECH, JAYBIRD E IL LOGO JAYBIRD SONO MARCHI O MARCHI REGISTRATI DI LOGITECH EUROPE S.A. E/O DELLE SUE AFFILIATE NEGLI STATI UNITI E IN ALTRI PAESI. IL NOME E IL LOGO BLUETOOTH® SONO MARCHI REGISTRATI DI PROPRIETÀ DI BLUETOOTH SIG, INC. GOOGLE PLAY E IL LOGO GOOGLE PLAY SONO MARCHI DI GOOGLE LLC. APPLE, IL LOGO APPLE, IPHONE E IPAD SONO MARCHI DI APPLE, INC. REGISTRATI NEGLI STATI UNITI E IN ALTRI PAESI. APP STORE È UN MARCHIO DI SERVIZIO DI APPLE INC. GLI ALTRI MARCHI APPARTENGONO AI RISPETTIVI PROPRIETARI. QUALSIASI UTILIZZO DI TALI MARCHI DA PARTE DI LOGITECH AVVIENE SU LICENZA O AUTORIZZAZIONE.

## IMPERMEABILITÀ

Le cuffie Jaybird Tarah offrono un livello di impermeabilità IPX7. Gli auricolari Tarah sono progettati per funzionare sotto la pioggia e durante le avventure all'aria aperta.

Le cuffie Jaybird non sono progettate per il nuoto, per la doccia o per essere immerse nell'acqua della piscina o dell'oceano. In caso di esposizione all'acqua salata o clorurata, sciacquare delicatamente le cuffie con acqua dolce e asciugare all'aria prima dell'uso.

Poiché la custodia di ricarica non è resistente all'acqua, assicurati che le cuffie siano completamente asciutte prima di caricarle.

## PULIZIA DEGLI INSERTI IN GEL

La pulizia degli inserti in gel degli auricolari Jaybird è fondamentale per un uso sicuro e igienico.

**IMPORTANTE:** NON tentare di pulire gli inserti prima di averli rimossi dalle cuffie.

1. Afferra saldamente l'inserto in gel con una mano e l'auricolare con l'altra. Rimuovi con cura l'inserto in gel dall'auricolare.
2. Utilizza acqua calda e sapone neutro su un panno umido per rimuovere lo sporco e il cerume dall'inserto in gel. NON usare detergenti aggressivi.
3. Risciacqua e asciuga completamente gli inserti in gel prima di riposizionarli sugli auricolari.
4. Innesta con cautela gli inserti in gel sugli auricolari.

## USO RESPONSABILE

Non ascoltare a volume troppo alto e per periodi di tempo prolungati. Un ascolto prolungato a livelli di volume troppo alti potrebbe causare danni permanenti all'udito.

Non usare in mezzo al traffico.

## CURA E MANUTENZIONE

Pulisci regolarmente gli inserti in gel per rimuovere sporcizia e accumuli di cerume. A tale scopo, estrai gli inserti in gel dagli auricolari e rimuovi delicatamente polvere e sostanze oleose con un panno umido e/o usa acqua calda e sapone per pelli delicate per eliminare gli accumuli. Risciacqua e asciuga completamente gli inserti prima di reinserirli.

Prima della ricarica assicurati che gli auricolari siano completamente privi di sudore e acqua.

Istruzioni video su [jaybirdsport.com](https://www.jaybirdsport.com)

